

## رخصة تجارية Commercial License

### تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	754636	رقم الرخصة
Company Name	LA SOROGEEKA INTERIORS L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	LA SOROGEEKA INTERIORS L.L.C	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني
Expiry Date	16/03/2021	تاريخ الإنتهاء
D&B D-U-N-S ®	0	الرقم العالمي
Register No.	1219279	رقم السجل التجاري
Issue Date	17/03/2016	تاريخ الإصدار
Main License No.	754636	رقم الرخصة الام
DCCI No.	265975	عضوية الغرفة

### الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No./ الشخص
	Manager / مدير	India / الهند	شيش رام ميل دونغا رام	809356
			SHISH RAM MEEL DUNGA RAM	

### نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Interior Decoration

اعمال تنفيذ التصميم الداخلي

### العنوان / Address

Phone No	971-4-4572000	تليفون	P.O. Box	413305	صندوق بريد
Fax No	971-4-4572000	فاكس	Parcel ID	345-894	رقم القطعة
Mobile No	971-58-1939908	هاتف متحرك			مكتب 2804 ملك تي ايه سي تريدينغ ليمتد - بر دبي - برج خليفة
					البريد الإلكتروني / Email HR@TERACIEL.COM

### الملاحظات / Remarks

تم اضافة شريك وانسحاب شريك وتغيير المدير بتاريخ 09/03/2020

Print Date 29/06/2020 9:03 تاريخ الطباعة

Receipt No. 0

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaided.gov.ae](http://www.dubaided.gov.ae)  
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaided.gov.ae](http://www.dubaided.gov.ae)



## ملحق الشركاء Partners

### تفاصيل الرخصة / License Details

D&B D-U-N-S No. 0 الرقم العالمي License No. 754636 رقم الرخصة

### اصحاب الرخصة / License Partners

Share / الحصص	Sr. No./مسلسل الشخص	Nationality / الجنسية	Name / الاسم
51.0000000%	20330	الامارات / United Arab Emirates	يوسف عزيز مبارك احمد / Yousuf Ozair Mubarak Ahmad
49.0000000%	808115	بريطانيا / United Kingdom	مجموعة تيراسيال المحدودة / Teraciel Group Ltd

Print Date 29/06/2020 9:03 تاريخ الطباعة

Receipt No. 0 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaided.gov.ae](http://www.dubaided.gov.ae)  
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaided.gov.ae](http://www.dubaided.gov.ae)



شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري  
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	754636	رقم الرخصة الأم	Register No.	1219279	رقم القيد
Company Name	LA SOROGEEKA INTERIORS L.L.C			لاسوروجيكا انتريرورز ش.ذ.م.م	
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)			ذات مسؤولية محدودة	الشكل القانوني
Expiry Date	16/03/2021	تاريخ الإنتهاء	Reg. Date	17/03/2016	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S No.			0		الرقم العالمي

تفاصيل رأس المال / Capital Details

Nominated	0	الإسمى
Paid	300,000	المدفوع
No. of Shares	0	عدد الأسهم
Currency	UAE Dirhams	العملة

عنوان الرخصة / License Address

مكتب 2804 ملك تي ايه سي ترديدنغ ليمتد - بر دبي - برج خليفة

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مكتب 2804 ملك تي ايه سي ترديدنغ ليمتد - بر دبي - برج خليفة

أنشطة السجل / Register Activities

Interior Decoration	أعمال تنفيذ التصميم الداخلي
---------------------	-----------------------------

Print Date 29/06/2020 9:03 تاريخ الطباعة

Receipt No. 0 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaided.gov.ae](http://www.dubaided.gov.ae)  
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaided.gov.ae](http://www.dubaided.gov.ae)

Dear Trader,

Kindly take into consideration the following instructions

عزيزي التاجر:

نرجو أخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار

1. Do not practice a business activity without a license or permit.
2. Do not change the license location or relocate to another site without getting DED approval.
3. Make sure of having a trade name compliant to the name mentioned in the license.
4. Do not place sales, discounts or special offers without permission.
5. Do not make any amendments or changes in the license information unless you request DED approval.
6. Make sure of putting down prices on goods and commodities.
7. Make sure of putting down the date of production and expiry.
8. The consumer has the right to receive an invoice.
9. Announce the sale and purchase policy to the customer using suitable media (noting the replacement, repair and recovery policy)
10. Do not promote or sell or offer any counterfeited or fake goods.
11. Make sure of registering your trade mark at the Ministry of Economy for protection.
12. Report to the Department of Economic Development incidents regarding any counterfeited goods in the local market.
13. In the case of warehouse or store related to the licenses, kindly visit Permits section in our branches (Business Village, AlTowar or Dubai Mall) to get the necessary permission.
14. According to the decision no. 323 of 2012 issued by His Excellency the Minister of Labor all enterprises that employ UAE and GCC nationals have up to a maximum period of three months to register them with the Ministry of Labor.

1. عدم مزاولة النشاط في موقع بدون ترخيص أو تصريح.
2. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال إلى موقع آخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
3. ضرورة أن يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة.
4. عدم إجراء التتزيلات أو التصفيات أو العروض الخاصة بدون تصريح.
5. عدم إجراء أي تعديل أو تغيير بيانات الترخيص إلا بعد الرجوع للدائرة.
6. الالتزام بكتابة الأسعار على السلع والبضائع.
7. الالتزام بكتابة تاريخ الإنتاج والانتهاج على السلع.
8. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
9. الإعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة إعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع أو الاستبدال أو الإصلاح للسلع).
10. عدم القيام بالترويج أو البيع أو العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
11. الحرص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
12. إبلاغ الدائرة في حالة وجود أي منتج أو بضائع مقلدة في السوق المحلي.
- 13- في حال وجود مخزن أو مستودع تابع للرخصة فيرجى التكرم بزيارة قسم التصاريح في فرع قرية الأعمال أو الطوار أو دبي مول للحصول على التصريح اللازم.
14. بناء على قرار معالي وزير العمل رقم 323 لعام 2012، على جميع المنشآت التي توظف مواطنين من دولة الامارات و دول مجلس التعاون أن تقوم بتسجيلهم لدى وزارة العمل خلال مدة أقصاها ثلاثة شهور

Print Date 29/06/2020 9:03 تاريخ الطباعة

Receipt No.

0

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع [www.dubaided.gov.ae](http://www.dubaided.gov.ae)  
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit [www.dubaided.gov.ae](http://www.dubaided.gov.ae)